



LAVADORA DE CARGA SUPERIOR DE ALTO RENDIMIENTO MANUAL DE USO Y CUIDADO

ÍNDICE

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS.....	2
SEGURIDAD DE LA LAVADORA.....	3
¿QUÉ HAY DE NUEVO DEBAJO DE LA TAPA?	4
PANEL DE CONTROL Y CARACTERÍSTICAS	5
GUÍA DE CICLOS.....	7
USO DE SU LAVADORA	9
MANTENIMIENTO DE LA LAVADORA	13
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	15
PÓLIZA DE GARANTÍA.....	21
AYUDA O SERVICIO TÉCNICO.....	Contraportada



Diseñada para utilizar solamente
detergentes de alto rendimiento (HE).

W11175835B

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

LAVADORAS MAYTAG®

Especificaciones Técnicas

Modelos:	7MMVWC416FW 7MMVWC417FW 7MMVWC565FW
----------	--

Frecuencia de Operación	60 Hz
-------------------------	--------------

Tensión de Alimentación	127 V
-------------------------	--------------

Capacidad Máxima (ropa seca)	Capacidad	Consumo de Corriente
7MMVWC416FW	20 kg	8 A
7MMVWC417FW	20 kg	8 A

Altura	107 cm
--------	---------------

Ancho	68 cm
-------	--------------

Profundidad	66 cm
-------------	--------------

Máxima Presión de agua de Alimentación Permisible	485 kPa
---	----------------

Mínima Presión de agua de Alimentación Permisible	35 kPa
---	---------------

Capacidad Máxima (ropa seca)	Capacidad	Consumo de Corriente
7MMVWC565FW	23 kg	8 A

Altura	107 cm
--------	---------------

Ancho	68 cm
-------	--------------

Profundidad	70 cm
-------------	--------------

Máxima Presión de agua de Alimentación Permisible	485 kPa
---	----------------

Mínima Presión de agua de Alimentación Permisible	35 kPa
---	---------------

Máxima Presión de agua de Alimentación Permisible	485 kPa
---	----------------

Mínima Presión de agua de Alimentación Permisible	35 kPa
---	---------------

Máxima Presión de agua de Alimentación Permisible	485 kPa
---	----------------

Mínima Presión de agua de Alimentación Permisible	35 kPa
---	---------------

Importador WHIRLPOOL MÉXICO S. de R.L. de C.V. Antigua Carretera a Roma km 9 Col. Milagro Apodaca, N.L., México, C.P. 66634 Tel (01 81) 83-29-23-00

Exportador WHIRLPOOL CORPORATION Benton Harbor, Michigan U.S.A.

Mensaje para el usuario Agradecemos la compra de un electrodoméstico Maytag®.

Porque su vida es cada vez más activa y con mayores ocupaciones, las lavadoras Maytag® son fáciles de usar, ahorran tiempo y le dan funcionalidad al hogar. Para asegurar que la lavadora funcione por muchos años sin problemas, hemos diseñado este Manual de Uso y Cuidado. Contiene información valiosa acerca de cómo operar y cuidar de su lavadora de manera correcta y segura. Por favor léalo con cuidado.

SEGURIDAD DE LA LAVADORA

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

 **PELIGRO**

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

 **ADVERTENCIA**

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Para reducir el reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesiones a personas al usar su lavadora, siga las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de usar la lavadora.
- No lave artículos que hayan sido previamente limpiados, lavados, remojados o humedecidos con gasolina, solventes para lavar en seco, u otras sustancias inflamables o explosivas ya que éstas emanan vapores que podrían encenderse o causar una explosión.
- No agregue gasolina, solventes para lavar en seco, u otras sustancias inflamables o explosivas al agua de lavado. Estas sustancias emanan vapores que podrían encenderse o causar una explosión.
- En ciertas condiciones, puede generarse gas hidrógeno en un sistema de agua caliente que no se haya usado por dos semanas o un período mayor. **EL GAS HIDRÓGENO ES EXPLOSIVO.** Si no se ha usado el agua caliente durante dicho período, antes de usar la lavadora, abra todos los grifos de agua caliente y deje que corra el agua por varios minutos. Esto liberará todo el gas hidrógeno que se hay acumulado. Debido a la inflamabilidad de dicho gas, no fume ni use una llama abierta durante este lapso.
- Este aparato no está diseñado para que sea utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, excepto que se le haya dado instrucción o supervisión referida al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- No permita que los niños jueguen encima o dentro de la lavadora. Es necesario una supervisión cuidadosa de los niños toda vez que se use la lavadora cerca de ellos.
- Antes de poner la lavadora fuera de servicio o desecharla, quítele la puerta o la tapa.
- No introduzca la manos en la lavadora si el tambor, la tina, o el agitador están funcionando.
- No instale ni almacene esta lavadora donde pudiese estar sometida a la intemperie.
- No trate de forzar los controles.
- No repare ni cambie pieza alguna de la lavadora ni intente realizar tarea alguna de servicio técnico, excepto cuando así se le indique específicamente en este manual o en instrucciones de reparación para el usuario publicadas, que usted entienda y para cuya ejecución cuente con la habilidad necesaria.
- Para obtener información respecto a las instrucciones de conexión a tierra, consulte "Requisitos eléctricos" en la instrucciones de instalación.
- Si el cordón de alimentación es dañado, éste debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o por personal calificado para evitar peligro.
- Se han de utilizar las mangueras nuevas suministradas con el aparato, las mangueras viejas no se deben reutilizar para evitar peligro.
- No limpie su lavadora con sustancias o líquidos inflamables.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

¿QUÉ HAY DE NUEVO DEBAJO DE LA TAPA?

Su nueva lavadora funcionará de manera diferente que su antigua lavadora con agitador.

Bloqueo de la tapa

Para obtener velocidades más rápidas de exprimido, la tapa se bloqueará y se encenderá la luz de Tapa bloqueada. Cuando esta luz está encendida, la tapa está asegurada y no se puede abrir. Cuando esta luz está parpadeando, la lavadora está en pausa. Cuando esta luz está apagada, la tapa puede abrirse. Después de comenzar un ciclo, la lavadora se llenará hasta el nivel apropiado de agua. Cuando la lavadora se ha terminado de llenar, comenzará a agitar. Si necesita abrir la tapa para agregar una prenda después de esto, la tapa de la lavadora permanecerá desbloqueada durante el período de agitación todo de la fase de lavado. El ciclo automáticamente hará una pausa cuando se abre la tapa, y el ciclo se reanudará cuando la tapa esté cerrada. La tapa se bloqueará antes de que comience la fase de exprimido. Si necesita hacer una pausa o detener después de esto, debe presionar INICIO/PAUSA y esperar a que la tapa se desbloquee. La tapa sólo se desbloqueará una vez que se haya detenido el movimiento de la lavadora. Según en qué momento trate de pausar el ciclo, es posible que transcurran varios segundos a varios minutos hasta que la tapa se desbloquee. Presione INICIO/PAUSA para reanudar el ciclo.

Opciones de nivel de agua

Ajuste la perilla Nivel de agua en la configuración Nivel automático y la lavadora se llenará hasta un nivel que asegure que la carga active el agitador. A partir de este punto, el control electrónico detectará la carga y determinará si se requiere agua adicional.

Lleve la perilla Nivel de agua al ajuste Lavado profundo y la lavadora se llenará hasta el nivel máximo de agua.

NOTA: El ajuste de Lavado profundo no está disponible con el ciclo Normal. Un ciclo Normal con el ajuste de Lavado profundo activado da como resultado un nivel de agua autodetectable.

Detección

Esta lavadora realizará una serie de giros para comprobar el equilibrio de la carga. En ese momento, se escuchan una serie de chasquidos y una señal de zumbido que indican que la tecnología de detección está determinando si hay una carga desequilibrada.

Sonidos comunes que puede esperar

En diferentes etapas del ciclo de lavado, podrá escuchar sonidos y ruidos que son diferentes a los de su lavadora anterior. Por ejemplo, podrá escuchar un chasquido y un zumbido al comienzo de la fase de exprimido, cuando el seguro de la tapa realiza una autoverificación. Se escucharán distintos tipos de zumbidos mientras el agitador compruebe el equilibrio de la carga o mueve la carga. Algunas veces no escuchará nada, ya que la lavadora determina el nivel de agua adecuado para su carga y en remojo por un tiempo.

Enjuague por rociado

Algunos ciclos realizan un enjuague con rociado de manera predeterminada. Durante estos ciclos, escuchará que el agua entra en la lavadora a medida que la tina gira, lo que permite que el agua del enjuague penetre las prendas. Consulte la "Guía de ciclos" para obtener detalles.

Selección del detergente adecuado

Use solamente detergentes de alto rendimiento. El paquete tendrá la indicación "HE" o "High Efficiency" (Alto rendimiento). El uso de un detergente que no sea HE probablemente derive en tiempos de ciclo más prolongados y menor rendimiento de enjuague. También puede ocasionar mal funcionamiento en los componentes y, con el paso de tiempo, formación de moho. Los detergentes de alto rendimiento (HE) deben producir poca espuma y dispersarse rápidamente para producir la cantidad adecuada de espuma a fin de lograr un rendimiento óptimo. Mantienen la suciedad en suspenso para que no vuelva a depositarse sobre las prendas limpias. No todos los detergentes etiquetados como de alto rendimiento son idénticos en su fórmula y su capacidad de para reducir espuma. Por ejemplo, detergentes de alto rendimiento naturales, orgánicos o domésticos pueden generar un alto nivel de espuma. Siga siempre las instrucciones del fabricante para determinar la cantidad de detergente que debe utilizar.

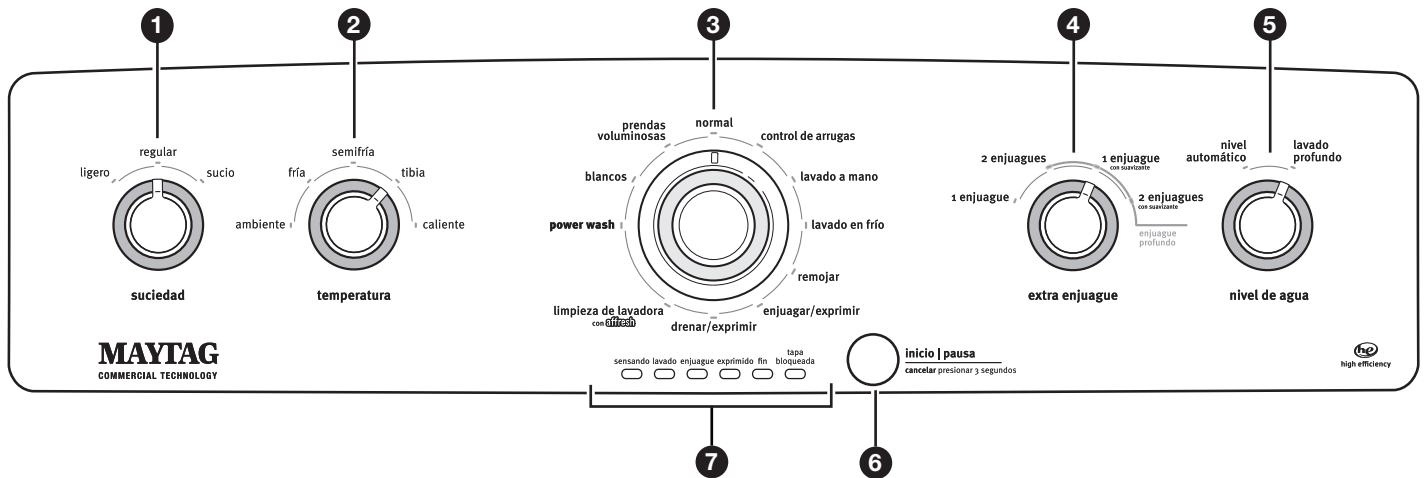


Use solamente un detergente de Alto rendimiento (HE).

IMPORTANTE:

- La tapa debe cerrarse antes de que la canasta se llene con agua y de que comience el ciclo de lavado. Si la tapa está abierta y se detiene el llenado, cierre la tapa y presione el botón INICIO/PAUSA para concluir el ciclo.
- Las opciones de enjuague deben ser 1 Enjuague con suavizante o 2 Enjuagues con suavizante cuando se usa suavizante para telas en el depósito correspondiente. Esto asegura que el suavizante para telas se agregue en el momento correcto durante la fase de enjuague y que se distribuya uniformemente.

PANEL DE CONTROL Y CARACTERÍSTICAS



No todas las características y opciones están disponibles en todos los modelos.
La apariencia puede variar.

1 SUCIEDAD

Seleccione el ajuste más adecuado para su carga. Para telas resistentes con suciedad profunda, seleccione Sucio para un mayor tiempo de lavado. Para telas delicadas y con suciedad ligera, seleccione Ligero para un menor tiempo de lavado. Un ajuste para un nivel de suciedad más ligero ayuda a reducir los enredos y la formación de arrugas.

2 TEMPERATURA

Este control detecta y mantiene temperaturas de agua uniformes mediante la regulación del agua fría y caliente que entra.

Seleccione una temperatura de lavado según el tipo de tela que esté lavando y el nivel de suciedad. Para obtener resultados óptimos, y según las instrucciones de las etiquetas de las prendas, use el agua de lavado más caliente que las telas puedan resistir.

- En algunos modelos y ciclos, es posible que el agua tibia y caliente sea más fría que en su lavadora anterior.
- Incluso en un lavado con agua fría o fresca, se puede agregar un poco de agua tibia a la lavadora para mantener una temperatura mínima.

Todos los enjuagues son con agua fría.

3 PERILLA DE CICLOS DE LAVADO

Use la perilla de ciclos de lavado para seleccionar entre los ciclos de su lavadora. Consulte "Guía de ciclos" para ver descripciones detalladas de los ciclos.

4 EXTRA ENJUAGUE

Use la perilla de ciclos de lavado para seleccionar entre los ciclos de su lavadora. Consulte "Guía de ciclos" para ver descripciones detalladas de los ciclos.

1 ENJUAGUE

Se usa esta opción para limitar un ciclo a un solo enjuague.

2 ENJUAGUES

Esta opción se puede usar para agregar automáticamente un segundo enjuague a la mayoría de los ciclos.

1 ENJUAGUE CON SUAVIZANTE

Esta opción se debe seleccionar si se va a usar suavizante para telas durante un ciclo. La misma asegura que el suavizante de telas sea agregado en el momento apropiado durante el enjuague, para que se distribuya uniformemente.

2 ENJUAGUES CON SUAVIZANTE

Esta opción enciende las opciones Suavizante para telas y 2 enjuagues.

5 NIVEL DE AGUA

Ajuste la perilla Nivel de agua en la configuración Detección automática y la lavadora se llenará hasta un nivel que asegure que la carga active el agitador. A partir de este punto, el control electrónico detectará la carga y determinará si se requiere agua adicional.

Si desea agregar la cantidad máxima de agua al ciclo de lavado, gire la perilla Nivel de agua hasta el ajuste Lavado profundo.

NOTAS:

- Es probable que los tiempos de los ciclos sean más largos debido al mayor tiempo de llenado cuando se usa la opción Lavado profundo.
- El ajuste de Lavado profundo no está disponible con el ciclo Normal. Un ciclo Normal con el ajuste de Lavado profundo activado da como resultado un nivel de agua autodetectable.

6 BOTÓN INICIO/PAUSA

Presiónelo para iniciar el ciclo seleccionado; presiónelo nuevamente para hacer una pausa en el ciclo y desbloquear la tapa.

NOTA: Si la lavadora está centrifugando, la tapa puede demorar varios minutos para desbloquearse.

Mantenga presionado durante 3 segundos para cancelar un ciclo.

7 LUCES DE PROGRESO

Las luces de progreso muestran el progreso de un ciclo. Es posible que note sonidos o pausas en cada etapa del proceso, los cuales son diferentes a los de las lavadoras tradicionales.

SENSANDO

Cuando se presiona el botón Inicio/Pausa y la perilla Nivel de agua se ajusta en Nivel automático, la lavadora se llenará y comenzará a detectar para determinar el tamaño de la carga y el equilibrio.

Una vez que finalice la detección, la lavadora se llenará hasta el nivel adecuado para el tamaño de la carga detectado y, después, comenzará la fase de lavado del ciclo.

NOTA: Las fases de detección y de lavado se detuvieron mediante la apertura de la tapa de desbloqueo. Cierre la tapa para reanudar el ciclo. Si la tapa se deja abierta durante más de 10 minutos, la lavadora, se cancelará el ciclo y bombear el agua. La tapa se bloqueará después de la fase de lavado para iniciar el giro inicial y permanecerá bloqueado para el resto del ciclo.

LAVADO

La lavadora se llenará hasta el nivel de agua correcto de acuerdo con el tamaño de la carga y la selección de Nivel de agua. Es posible que ciertos ciclos agiten durante el proceso de llenado para reforzar el lavado. Oirá el agitador que rota, seguido de una pausa de varios segundos. Cuando comience el ciclo de lavado, oirá que el agitador aumenta la velocidad. Los sonidos del motor pueden cambiar en las distintas etapas del ciclo de lavado mientras la lavadora realiza las distintas acciones de lavado.

ENJUAGUE

Ciertos ciclos utilizan un enjuague por rociado, que añade agua a la bañera, mientras que el cesto gira. Usted va a escuchar sonidos similares al ciclo de lavado como los enjuagues de lavado y se mueve la carga. Es posible que escuche el motor encendido brevemente (zumbido corto) para mover la canasta durante el llenado.

EXPRIMIDO

La lavadora centrifuga la carga a velocidades cada vez mayores para extraer correctamente el agua según el ciclo y la velocidad de centrifugado que se hayan seleccionado.

FIN

Una vez que se haya terminado el ciclo, se encenderá esta luz. Para obtener resultados óptimos, retire la ropa de inmediato.

TAPA BLOQUEADA

La característica de bloqueo permite velocidades de centrifugado más altas. Cuando la luz está encendida, la tapa está bloqueada y no se puede abrir si no se hace una pausa en el ciclo. Cuando la luz está apagada, la tapapuede abrirse.

Para abrir la tapa después de que se ha bloqueado, presione INICIO/PAUSA. La tapa se desbloqueará una vez que se haya detenido el movimiento de la lavadora. Esto puede tomar varios minutos si la carga estaba centrifugándose a alta velocidad. Presione INICIO/PAUSA con la tapa cerrada para reanudar el ciclo.



GUÍA DE CICLOS

Para lograr el mejor cuidado de las telas, elija el ciclo que sea el más adecuado para la carga que va a lavar. Los ajustes recomendados para el mejor rendimiento se encuentran resaltados en **negrita**. Cada listado de ciclo además incluye una tabla de rendimiento que clasifica su poder de limpieza, delicadeza para lavar los artículos, y eficiencia en el uso de recursos. No todos los ciclos y opciones están disponibles en todos los modelos.

Artículos a lavar:	Ciclo:	Temperatura de lavado:*	Velocidad de centrifugado:	Detalles de los ciclos:
Telas resistentes, prendas que no destiñen, toallas, pantalones de mezclilla	PowerWash®	Caliente Tibia Semifría Fría Ambiente	Alta	Use este ciclo para prendas muy sucias o resistentes. El proceso de detección del nivel de agua puede tomar más tiempo para algunos artículos que para otros porque van a absorber más agua que otros tipos de telas. Bien Mejor Limpieza Suavidad Eficiencia†
Telas blancas con suciedad profunda	Blancos	Caliente Tibia Semifría Fría Ambiente	Alta	Este ciclo, cuando se utiliza con blanqueador con cloro, mejora el blanqueamiento de las telas blancas sucias. Bien Mejor Limpieza Suavidad Eficiencia†
Artículos grandes como sábanas, bolsas de dormir, edredones pequeños, chaquetas y alfombras pequeñas lavables	Prendas voluminosas	Caliente Tibia Semifría Fría Ambiente	Baja	Use este ciclo para lavar artículos grandes como pequeñas chaquetas y edredones. La lavadora se llenará con agua suficiente para humedecer la carga antes de la porción de lavado del ciclo comienza y utiliza un nivel de agua más alto que otros ciclos. Bien Mejor Limpieza Suavidad Eficiencia†
Algodón, lino y cargas de prendas mixtas	Normal	Caliente Tibia Semifría Fría Ambiente	Alta	Use este ciclo para las prendas de algodón y cargas de telas mixtas con suciedad normal. NOTA: El ajuste de Lavado profundo no está disponible con el ciclo Normal. Un ciclo Normal con el ajuste de Lavado profundo activado da como resultado un nivel de agua autodetectable. Bien Mejor Limpieza Suavidad Eficiencia†
Telas inarrugables, planchado permanente, lino y telas sintéticas	Control de arrugas	Caliente Tibia Semifría Fría Ambiente	Baja	Use este ciclo para lavar cargas con telas inarrugables como camisas deportivas, blusas, ropa de oficina informal, fibras de planchado permanente y mezclas. Bien Mejor Limpieza Suavidad Eficiencia†

NOTA: Si está utilizando el suavizante de telas, asegúrese de girar la perilla de enjuague a cualquiera de 1 Enjuague con suavizante o 2 Enjuagues con suavizante.

*Todos los enjuagues son con agua fría.

†Uso eficiente de recursos, como el agua y la energía.

Artículos a lavar:	Ciclo:	Temperatura de lavado:*	Velocidad de centrifugado:	Detalles de los ciclos:
Sedas lavado a máquina, telas lavadas a mano	Lavado a mano	Caliente Tibia Semifría Fría Ambiente	Baja	Use este ciclo para lavar prendas con poca suciedad que indican "Máquina lavable sedas" o ciclo "suave en la etiqueta de cuidado. Coloque los artículos pequeños en bolsas de malla para prendas antes del lavado. Este ciclo usa un nivel de agua más alto preestablecido. Bien Mejor Limpieza Suavidad Eficiencia†
Cargas de prendas de colores vivos u oscuros, lino, informal y mixtas	Lavado en frío	Fría	Alta	El agua fría con una acción de lavado adicional retira las manchas con suavidad a la vez que cuida las telas. Pueden regularse los ajustes como se desee, pero deberán usarse solamente ajustes con agua fría. Bien Mejor Limpieza Suavidad Eficiencia†
Telas con suciedad profunda	Remojar	Caliente Tibia Semifría Fría Ambiente	(Sin centrifgado)	Use este ciclo para remojar manchas pequeñas de suciedad impregnada a las telas. La lavadora usará agitación y remojo intermitentes. Después de que el tiempo haya terminado, el agua se drenará pero la lavadora no exprimirá. El ciclo se ha terminado.
Trajes de baño y artículos que deban enjuagarse sin detergente	Enjuagar/ Exprimir	Solamente fría	Alta	Combina un enjuague y exprimido para las cargas que requieran un ciclo de enjuague adicional o para terminar de lavar una carga después de un corte de corriente. Úselo también para las cargas que necesitan solamente enjuagarse.
Artículos lavables a mano o artículos empapados	Drenar/ Exprimir	N/A	Alta	Este ciclo usa un exprimido para acortar los tiempos de secado de las telas pesadas o para los artículos de cuidado especial que se laven a mano. Use este ciclo para desaguar la lavadora después de anular un ciclo o completar un ciclo después de un corte de corriente.
Ninguna prenda en la lavadora	Limpieza de lavadora con affresh®	Caliente	Baja	Use este ciclo cada 30 lavados para mantener el interior de su lavadora fresco y limpio. Este ciclo usa un nivel de agua más alto. Úselo con pastilla de limpiador para lavadora affresh® o blanqueador líquido con cloro, para limpiar a fondo el interior de su lavadora. Este ciclo no debe interrumpirse. Vea "Cuidado de la lavadora". IMPORTANTE: No coloque prendas o otros artículos en la lavadora durante este ciclo. Use este ciclo con una tina de lavado vacía.

NOTA: Si está utilizando el suavizante de telas, asegúrese de girar la perilla de enjuague a cualquiera de 1 Enjuague con suavizante o 2 Enjuagues con suavizante.

*Todos los enjuagues son con agua fría.

†Uso eficiente de recursos, como el agua y la energía.

USO DE SU LAVADORA

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Incendio

Nunca coloque en la lavadora artículos que estén humedecidos con gasolina o cualquier otro líquido inflamable.

Ninguna lavadora puede eliminar completamente el aceite.

No seque ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier tipo de aceite (incluyendo aceites de cocina).

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

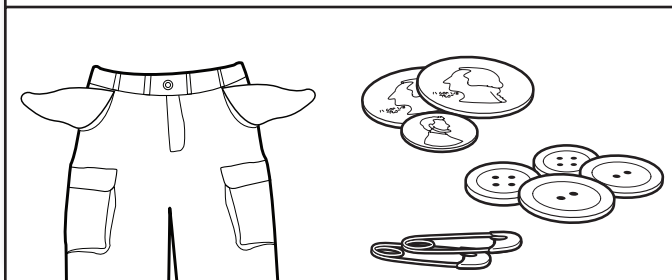
No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

1. Separe y prepare su ropa



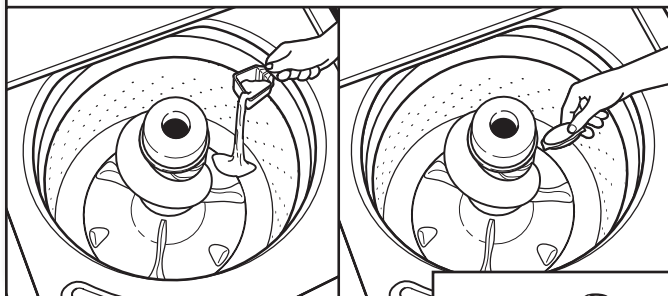
- Vacíe los bolsillos. Las monedas, los botones o cualquier objeto pequeño suelto puede pasar debajo del agitador y atorarse, provocando sonidos no esperados.
- Separe los artículos según el ciclo recomendado, la temperatura del agua y la resistencia a perder el color.
- Separe los artículos con mucha suciedad de los que tienen poca suciedad.
- Separe los artículos delicados de las telas resistentes.
- No seque los artículos si aún hay manchas después del lavado ya que el calor puede hacer las manchas permanentes.
- Trate las manchas inmediatamente.
- Cierre los zípers, abroche los ganchos, ate los cordones y las fajas, y quite los adornos y ornamentos que no sean lavables.
- Remiende lo que esté roto y desgarrado para evitar más daños a los artículos durante el lavado.

Consejos útiles:

- Cuando lave artículos a prueba o resistentes al agua, colóquelos de modo parejo.
- Use bolsas de malla para prendas, para ayudar a prevenir los enredos cuando lave artículos delicados o pequeños.
- Vuelva al revés las prendas de tejido para evitar que se formen motitas. Separe las prendas que sueltan pelusa de las que la atraen. A las prendas de telas sintéticas, los tejidos y la pana se les pegará la pelusa de las toallas, los tapetes y la felpilla.

NOTA: Siempre lea y siga las instrucciones en las etiquetas de cuidado de las telas para evitar daños a sus prendas.

2. Agregue los productos de lavandería



Agregue una cantidad medida de detergente HE o un paquete de lavandería de una dosis única dentro de la canasta.

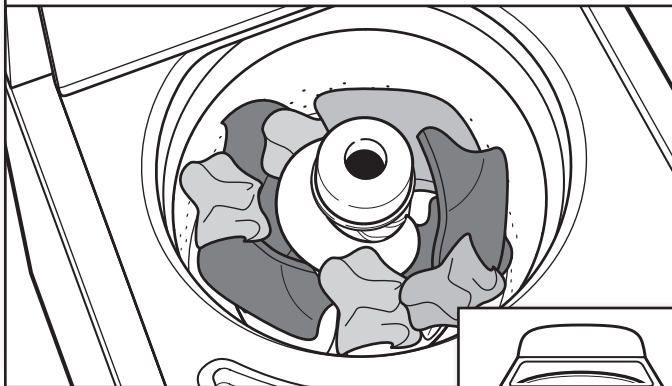
Si va a usar productos para realzar el lavado tales como Oxi, blanqueador no decolorante o cristales de suavizante de telas, agréguelos al fondo de la canasta de la lavadora antes de agregar las prendas.

IMPORTANTE: Use solamente detergentes de alto rendimiento. El paquete tendrá la marca "HE" o "High Efficiency" (Alto rendimiento). El uso de un detergente común probablemente derive en tiempos de ciclo más prolongados y menor rendimiento de enjuague. También puede ocasionar fallas en los componentes y moho evidente. Los detergentes de alto rendimiento HE están hechos para producir la cantidad adecuada de espuma para el mejor rendimiento.

NOTA: Siga las instrucciones del fabricante para determinar la cantidad de los productos de lavandería que debe usar.



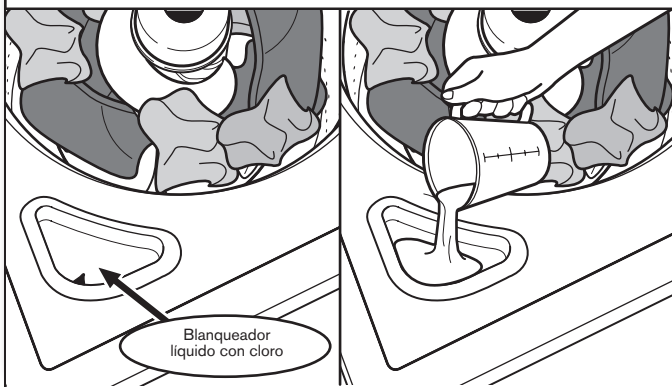
3. Cargue las prendas en la lavadora



Cargue las prendas de modo uniforme en montones flojos alrededor de la pared de la canasta. Para obtener resultados óptimos, no cargue la ropa de manera apretada. No envuelva los artículos grandes como las sábanas alrededor del agitador; cárguelos en montones flojos alrededor de la pared de la canasta. Pruebe mezclar artículos de distintos tamaños para reducir los enredos.

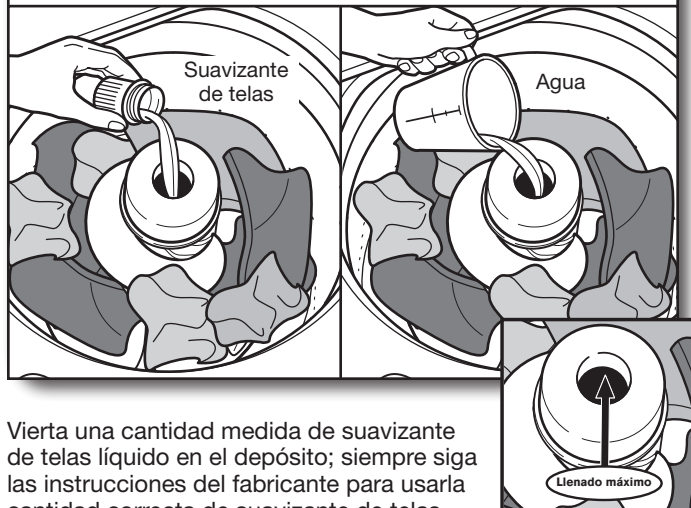
IMPORTANTE: No cargue la lavadora de manera apretada ni le introduzca los artículos a la fuerza; los artículos debe moverse libremente para una mejor limpieza y para reducir la formación de arrugas y enredos.

4. Agregue blanqueador líquido con cloro al depósito



No llene en exceso, no diluya ni utilice más de 1 taza (236 mL). No utilice blanqueador para ropa de color ni productos Oxi en el mismo ciclo con blanqueador líquido con cloro.

5. Agregue suavizante de telas



Vierta una cantidad medida de suavizante de telas líquido en el depósito; siempre siga las instrucciones del fabricante para usarla cantidad correcta de suavizante de telas según el tamaño de la carga.

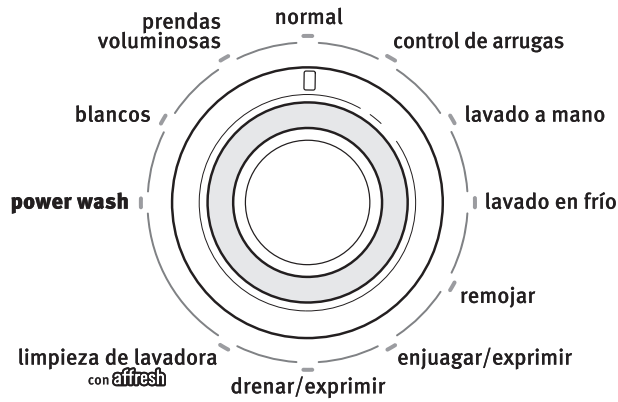
Diluya el suavizante líquido de telas llenando el depósito con agua tibia hasta que el líquido llegue a la parte inferior del borde. Vea las flechas de la línea "Máxima de llenado".

IMPORTANTE: El botón de opciones de enjuague debe ser ajustado a 1 Enjuague con suavizantes o 2 Enjuagues con suavizante cuando se utiliza la tela suavizante en el dispensador de suavizante de telas. Esto asegura que el suavizante de telas sea agregado en el momento apropiado durante el enjuague, para que se distribuya uniformemente.

Cómo agregar manualmente el suavizante para telas líquido a la carga de lavado

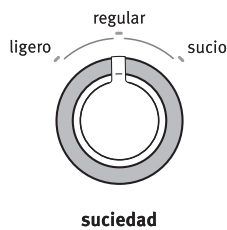
Durante el último enjuague, espere hasta que la lavadora haya terminado de llenarse y presione el botón INICIO/PAUSA para hacer una pausa en la lavadora. Levante la tapa y agregue la cantidad medida recomendada de suavizante para telas líquido. No utilice más que la cantidad recomendada. Cierre la tapa y presione el botón INICIO/PAUSA nuevamente para poner en marcha la lavadora.

6. Seleccione un ciclo



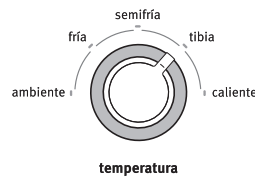
Gire la perilla de los ciclos para elegir su ciclo de lavado. Para más información, vea “Guía de ciclos”.

7. Seleccione el nivel de suciedad



Una vez que haya seleccionado un ciclo, seleccione el nivel de suciedad girando la perilla de Suciedad hasta el ajuste deseado.

8. Seleccione la temperatura de lavado

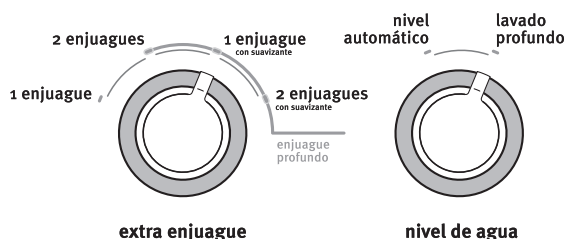


Una vez que haya seleccionado un ciclo, seleccione la temperatura de lavado girando la perilla de Temperatura hasta el ajuste deseado.

Siempre lea y siga las instrucciones de la etiqueta de cuidado de las telas para evitar daños a sus prendas.

Temperatura de lavado	Telas sugeridas
Caliente Se agrega un poco de agua fría para ahorrar energía. El agua estará más fría que la del ajuste de su calentador de agua.	Ropa blanca y de color pastel Artículos durables Suciedad profunda
Tibia Se agregará un poco de agua fría, de modo que el agua estará más fría que el agua provista por su lavadora anterior.	Colores vivos Suciedad entre moderada y ligera
Semifría Se agrega agua tibia para ayudar a remover la suciedad y a disolver el detergente. En este ajuste, el agua está un poco más caliente que con Fría.	Colores que destiñen o se opacan Suciedad ligera
Fría Es posible que se agregue agua tibia para ayudar a remover la suciedad y disolver el detergente.	Colores oscuros que destiñen o se opacan Suciedad ligera
Ambiente Esta es la temperatura del agua de su grifo.	Colores oscuros que destiñen o se opacan Suciedad ligera

9. Seleccione las opciones de enjuague y de nivel de agua



Seleccione el número de enjuagues girando el botón de Extra enjuague a la posición deseada.

IMPORTANTE: El botón de opciones de enjuague debe estar ajustado a una opción "con suavizante" cuando se utiliza el dispensador de suavizante de telas. Esto asegura que el suavizante se añade en el momento correcto en el aclarado para la distribución uniforme.

Ajuste la perilla Nivel de agua en la configuración Nivel automático y la lavadora se llenará hasta un nivel que asegure que la carga active el agitador. A partir de este punto, el control electrónico detectará la carga y determinará si se requiere agua adicional.

Ajuste el control de Nivel de agua para el ajuste de Lavado profundo y la lavadora se llenará con el nivel máximo de agua.

NOTAS:

- Los tiempos de ciclo se prolongarán debido a los tiempos de llenado extendidos cuando utilice la configuración Lavado profundo.
- El ajuste de Lavado profundo no está disponible con el ciclo Normal. Un ciclo Normal con el ajuste de Lavado profundo activado da como resultado un nivel de agua autodetectable.

10. Presione INICIO/PAUSA para iniciar el ciclo de lavado



Presione el botón INICIO/PAUSA para comenzar el ciclo de lavado. Cuando se haya terminado el ciclo, se encenderá la luz indicadora Fin. Saque las prendas inmediatamente después de que se haya terminado el ciclo para evitar olores, reducir la formación de arrugas y evitar que se herrumbren los ganchos de metal, las cremalleras y los broches a presión.

Cómo desbloquear la tapa para agregar prendas

Si es necesario agregar un ó dos prendas perdidas después del lavado ha comenzado, basta con abrir la tapa y esto hará una pausa en el ciclo. Después de la adición de las prendas de vestir, simplemente cierre la tapa y el ciclo se reanudará. En cambio, si se pulsa el botón INICIO/PAUSA para hacer una pausa en el ciclo y luego abrir la tapa para añadir prendas, tendrá que pulsar el botón INICIO/PAUSA después de cerrar la tapa para reanudar el ciclo.

NOTA: La lavadora no se llena con la tapa abierta.

IMPORTANTE: Si se deja la tapa abierta por más de 10 minutos, el agua será drenada automáticamente.

Remojo manual

Si desea remojar manualmente su ropa en cualquier momento durante la porción de lavado del ciclo, presione INICIO/PAUSA y deje la tapa cerrada. Una vez su tiempo de remojo deseado haya transcurrido, presione INICIO/PAUSA otra vez para continuar el ciclo. Mientras la tapa está cerrada, su tiempo de remojo puede ser más de 10 minutos. Sin embargo, si se abre la tapa durante el remojo y permanece abierta por más de 10 minutos, el agua será drenada automáticamente.

MANTENIMIENTO DE LA LAVADORA

MANGUERAS DE ENTRADA DE AGUA

Reemplace las mangueras de entrada después de 5 años de uso para reducir el riesgo de que fallen. Inspeccione periódicamente y cambie las mangueras si se hallan protuberancias, torceduras, cortes, desgaste o pérdidas de agua.

Cuando reemplace sus mangueras de entrada de agua, anote la fecha de reposición en la etiqueta con un marcador permanente.

NOTA: Esta lavadora no incluye mangueras de entrada. Para obtener más información, vea las Instrucciones de instalación.

CUIDADO DE LA LAVADORA

Recomendaciones para ayudar a que su lavadora limpie y rinda de la mejor manera

1. Siempre siga las instrucciones del fabricante del detergente sobre la cantidad que debe usar. Nunca use más de la cantidad recomendada, ya que puede acelerar la acumulación de residuos de detergente y suciedad en la lavadora, lo que puede causar un olor no deseado.
2. Use a veces lavados con agua tibia o caliente (no exclusivamente lavados con agua fría), ya que los mismos hacen un mejor trabajo al controlar el ritmo en el cual se acumulan la suciedad y el detergente.
3. Deje siempre la tapa de la lavadora abierta entre un uso y otro, para ayudar a que se termine de secar la lavadora y evitar la acumulación de residuos causantes de olores.

Limpieza de la lavadora de carga superior

Lea estas instrucciones completamente antes de comenzar el proceso de limpieza de rutina que se recomienda a continuación. El procedimiento de mantenimiento de la lavadora deberá efectuarse una vez al mes o cada 30 ciclos de lavado como mínimo, lo primero que ocurra, para controlar el ritmo en el cual puedan acumularse la suciedad y el detergente en la lavadora.

Cómo limpiar el interior de la lavadora

Para mantener la lavadora libre de olores, siga las instrucciones de uso detalladas arriba y utilice este procedimiento mensual de limpieza que recomendamos a continuación:

Ciclo Limpieza de lavadora

Esta lavadora tiene un ciclo especial que utiliza un mayor volumen de agua, junto con el limpiador para lavadora affresh® o blanqueador líquido con cloro, para limpiar el interior de su lavadora.

Comience el procedimiento

1. **Procedimiento del ciclo con limpiador para lavadora affresh® (se recomienda para el mejor desempeño):**
 - a. Abra la tapa de la lavadora y saque la ropa o artículos de la misma.
 - b. Coloque una pastilla del limpiador para lavadora affresh® en el fondo de la canasta de lavado.
 - c. No agregue la pastilla del limpiador para lavadora affresh® al depósito del detergente.
 - d. No agregue detergente ni ningún otro producto químico a la lavadora cuando siga este procedimiento.
 - e. Cierre la tapa de la lavadora.
 - f. Seleccione el ciclo recomendado para la limpieza del interior de la lavadora.
 - g. Presione el botón INICIO/PAUSA para comenzar el ciclo.

CUIDADO DE LA LAVADORA (cont.)

REMARQUE: Para obtener los mejores resultados, no interrumpa el ciclo. Si debe interrumpir el ciclo, presione el botón INICIO/PAUSA una vez. Después de que se detenga el ciclo de Limpieza de lavadora, ponga en marcha un ciclo de Enjuagar y exprimir para enjuagar el limpiador de la lavadora.

2. Procedimiento con blanqueador con cloro

- a. Abra la tapa de la lavadora y saque la ropa o artículos de la misma.
- b. Agregue 1 taza (236 mL) de blanqueador líquido con cloro al depósito del blanqueador.

NOTA: El usar más blanqueador líquido con cloro de lo recomendado anteriormente puede ocasionar daños en la lavadora con el paso del tiempo.
- c. Cierre la tapa de la lavadora.
- d. No agregue detergente ni ningún otro producto químico a la lavadora cuando siga este procedimiento.
- e. Seleccione el ciclo recomendado para la limpieza del interior de la lavadora.
- f. Presione el botón INICIO/PAUSA para comenzar el ciclo.

NOTA: Para obtener los mejores resultados, no interrumpa el ciclo. Si debe interrumpir el ciclo, presione INICIO/PAUSA una vez. Después de que se detenga, ponga en marcha un ciclo de Enjuagar/exprimir para enjuagar el limpiador de la lavadora.

Descripción del funcionamiento del ciclo de Limpieza de lavadora:

1. Este ciclo llenará la lavadora de agua hasta un nivel más alto que los ciclos normales de lavado para enjuagar arriba de la línea de agua de un ciclo normal.
2. Durante este ciclo, habrá períodos de agitación y exprimido para eliminar mejor la suciedad.

Una vez que haya finalizado el ciclo, deje la tapa abierta para que haya una mejor ventilación y secado del interior de la lavadora.

Limpieza de los depósitos

Después de usar la lavadora durante cierto tiempo, es posible que encuentre acumulación de residuos en los depósitos de la misma. Para quitar los restos de los depósitos, límpielos con una toallita para limpiar máquinas affresh® o con un paño húmedo y seque con una toalla, antes o después de poner en marcha el ciclo Limpieza de lavadora. No intente sacar los depósitos ni el borde para la limpieza. Los depósitos y el borde no se pueden sacar. Si su modelo tiene un cajón de depósito, sin embargo, saque el cajón y límpielo antes o después de poner en marcha el ciclo Limpieza de lavadora. Use un limpiador multiuso para superficies, si es necesario.

Cómo limpiar el exterior de la lavadora

Use una toallita para limpiar máquinas affresh® o un paño suave y húmedo o una esponja para limpiar cualquier derrame. Utilice sólo una toallita para limpiar máquinas affresh® o limpiadores o jabones suaves para limpiar las superficies externas de la lavadora.

IMPORTANTE: Para evitar dañar el acabado de la lavadora, no use productos abrasivos.

CUIDADO DURANTE LA FALTA DE USO Y LAS VACACIONES

Ponga a funcionar su lavadora únicamente cuando esté en casa. Si va a mudarse o no va a usar la lavadora durante cierto período, siga esos pasos:

1. Desenchufe la lavadora o desconecte el suministro de energía a la misma.
2. Cierre el suministro de agua a la lavadora para evitar inundaciones debidas a aumentos en la presión del agua.

CUIDADO PARA EL ALMACENAMIENTO DURANTE EL INVIERNO

IMPORTANTE: Para evitar daños, instale y guarde la lavadora en un lugar donde no se congele. Debido a que queda un poco de agua en las mangueras, el congelamiento de la misma podría dañar la lavadora. Si va a almacenar o mover su lavadora durante una temporada de invierno riguroso, acondiciónela para el invierno.

Para acondicionar la lavadora para el invierno:

1. Cierre ambos grifos de agua; desconecte y escurra el agua de las mangueras de llenado.
2. Vierta un un cuarto (1 L) de anticongelante tipo R.V. en la canasta y ponga a funcionar la lavadora en un ciclo de Enjuagar/exprimir durante unos 30 segundos para mezclar el anticongelante con el agua restante.
3. Desenchufe la lavadora o desconecte el suministro de energía.

TRANSPORTE DE LA LAVADORA

1. Cierre ambos grifos de agua. Desconecte y elimine el agua de las mangueras de entrada de agua.
2. Si se va a trasladar la lavadora durante una temporada de invierno riguroso, siga las instrucciones descritas en "Cuidado para el almacenamiento durante el invierno" antes de la mudanza.
3. Desconecte el desagüe del sistema de desagüe y drene el agua restante en una olla o cubeta. Desconecte la manguera de desagüe de la parte posterior de la lavadora.
4. Desenchufe el cable eléctrico.
5. Ponga las mangueras de entrada y la manguera de desagüe en el interior de la canasta de la lavadora.
6. Pase el cable eléctrico sobre el borde y colóquelo dentro de la canasta de la lavadora.
7. Coloque la bandeja de empaque de los materiales de envío originales nuevamente en el interior de la lavadora. Si no cuenta con bandeja de empaque, coloque frazadas o toallas pesadas en la abertura de la canasta. Cierre la tapa y coloque cinta sobre la misma hacia el frente a la lavadora. Mantenga la tapa pegada con cinta adhesiva hasta que se coloque la lavadora en su nuevo lugar. Traslade la lavadora en posición vertical.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

CÓMO REINSTALAR O USAR LA LAVADORA NUEVAMENTE

Para reinstalar la lavadora después de la falta de uso, vacaciones, almacenamiento durante el invierno o mudanza:

1. Consulte las Instrucciones de instalación para ubicar, nivelar y conectar la lavadora.
2. Antes de usar la lavadora nuevamente, póngala a funcionar siguiendo el procedimiento recomendado a continuación:

Para volver a usar la lavadora:

1. Deje correr el agua por los tubos y las mangueras. Vuelva a conectar las mangueras de entrada de agua. Abra ambos grifos de agua.
2. Enchufe la lavadora o reconecte el suministro de energía.
3. Ponga a funcionar la lavadora en el ciclo Limpieza de lavadora para limpiarla y para quitar el anticongelante, de haberlo usado. Use la mitad de la cantidad recomendada por el fabricante para una carga de tamaño mediano.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio de internet **www.maytag.mx** para obtener asistencia y posiblemente evitar una visita de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
Vibración o desequilibrio		
Verifique lo siguiente para la instalación adecuada o vea la sección “Uso de su lavadora”	Es posible que las patas no estén haciendo contacto con el piso y no estén seguras.	Las patas frontales y posteriores deberán hacer contacto firme con el piso y la lavadora deberá estar nivelada para funcionar adecuadamente.
	Es posible que la lavadora no esté nivelada.	Revise si el piso está irregular o hundido. Si el piso no está parejo, el colocar una pieza de madera de 3/4" (19 mm) debajo de la lavadora reducirá el sonido.
		Vea “Nivelación de la lavadora” en las Instrucciones de instalación.
	La carga podría estar desequilibrada.	Cargue los artículos secos de modo uniforme en montones flojos alrededor de la pared de la canasta. El agregar artículos mojados o agregar más agua a la canasta podría causar un desequilibrio en la lavadora.
		Lave cargas más pequeñas para reducir el desequilibrio.
		No cargue de manera apretada. Evite lavar un solo artículo.
		Use el ciclo Prendas voluminosas para los artículos muy grandes no absorbentes, tales como los edredones o chaquetas con relleno de poliéster.
		Vea “Guía de ciclos” y “Uso de la lavadora” en este Manual de uso y cuidado.
Ruidos		
Chasquidos o ruidos metálicos	Objetos atrapados en el sistema de desagüe de la lavadora.	Vacíe los bolsillos antes del lavado. Los artículos sueltos, tales como monedas, podrían caer entre la canasta y la tina o bloquear la bomba. Tal vez sea necesario solicitar servicio técnico para quitar los artículos.
		Es normal escuchar el ruido de los artículos de metal en las prendas, tales como broches a presión de metal, hebillas o cierres cuando tocan la canasta.
Gorgoteo o zumbido	La lavadora puede estar desaguándose.	Es normal escuchar que la bomba haga un sonido continuo de zumbido, con gorgoteos periódicos o repentinos, a medida que salen los últimos restos de agua durante los ciclos de Drenar/Exprimir.
Zumbador	Es posible que esté en marcha una detección de la carga.	Puede ser que escuche el zumbador de los giros de detección después de haber puesto en marcha la lavadora. Esto es normal.
Zumbido	La canasta puede estar desacelerando.	Es posible que escuche el zumbido de la desaceleración de la canasta. Esto es normal.
Fugas de agua		
Verifique que lo siguiente esté instalado adecuadamente:	La lavadora no está nivelada.	Es posible que se salpique agua de la canasta si la lavadora no está nivelada.
	Las mangueras de llenado no están bien sujetas.	Apriete la conexión de la manguera de llenado.
	Arandelas de la manguera de llenado.	Asegúrese de que las cuatro arandelas planas de las mangueras de llenado están debidamente colocadas.
	Conexión de la manguera de desagüe.	Jale la manguera de desagüe de la carcasa de la lavadora y asegúrela correctamente al tubo vertical o tina de lavadero.
		No coloque cinta adhesiva sobre la abertura del desagüe.
	Revise la plomería de la casa para ver si hay fugas o si el fregadero o el desagüe está obstruido.	Es posible que el agua se salga de un lavadero o tubo vertical bloqueado. Revise toda la plomería de la casa y fíjese si hay fugas de agua (tinajas de lavadero, tubo de desagüe, tubos de agua y grifos).
No se ha cargado la lavadora según lo recomendado.	Una carga desequilibrada puede hacer que la canasta quede desalineada y que salpique agua fuera de la tina. Vea “Uso de su lavadora” para las instrucciones de carga.	

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio de internet **www.maytag.mx** para obtener asistencia y posiblemente evitar una visita de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
La lavadora no funciona como se esperaba		
No hay suficiente agua en la lavadora	La carga no está completamente cubierta en agua.	Este es el funcionamiento normal para una lavadora de alto rendimiento. Si la perilla Nivel de agua se ajuste en la configuración Nivel automático, la carga no estará sumergida por completo. La lavadora detecta los tamaños de las cargas y agrega la cantidad correcta de agua para la limpieza óptima.
		Utilice el ciclo Prendas voluminosas para llenar la canasta con más agua, o ajuste la perilla Nivel de agua en la configuración Lavado profundo. Consulte las secciones “¿Qué hay de nuevo debajo de la tapa?” y “Guía de ciclos” para seleccionar el mejor ciclo para su carga.
		NOTA: El ajuste de Lavado profundo no está disponible con el ciclo Normal. Un ciclo Normal con el ajuste de Lavado profundo activado da como resultado un nivel de agua autodetectable.
La lavadora no funciona o no llena, la lavadora se detiene o la luz del lavado permanece encendida (lo que indica que la lavadora no pudo llenarse apropiadamente)	Verifique si hay el suministro adecuado de agua.	Ponga en marcha el ciclo Limpieza de lavadora con affresh® para optimizar el nivel de agua y el rendimiento de lavado a causa de la acumulación de suciedad en la canasta de la lavadora.
		Deberán sujetarse ambas mangueras y tener flujo de agua a la válvula de llenado.
		Los grifos de agua fría y caliente deben estar abiertos.
		Revise que los filtros de la válvula de entrada no se hayan obstruido.
		Revise si hay torceduras en las mangueras de entrada, las cuales pueden restringir el flujo de agua.

 **ADVERTENCIA**



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

La lavadora no funciona o no llena, la lavadora se detiene o la luz del lavado permanece encendida (lo que indica que la lavadora no pudo llenarse apropiadamente) (cont.)	Verifique que el suministro eléctrico sea el adecuado.	Conecte el cable eléctrico a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
		No use un cable eléctrico de extensión.
		Cerciórese de que haya suministro eléctrico en el contacto.
		Reposicione el cortacircuitos si se ha disparado. Reemplace los fusibles que se hayan quemado.
	Funcionamiento normal de la lavadora.	NOTA: Si los problemas continúan, contacte a un electricista.
		La tapa deberá estar cerrada para que funcione la lavadora.
		La lavadora hará una pausa durante ciertas fases del ciclo. No interrumpa el ciclo.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio de internet **www.maytag.mx** para obtener asistencia y posiblemente evitar una visita de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
La lavadora no funciona como se esperaba (cont.)		
La lavadora no funciona o no llena, la lavadora se detiene o la luz del lavado permanece encendida (lo que indica que la lavadora no pudo llenarse apropiadamente) (cont.)	Puede ser que la lavadora se haya cargado de manera apretada.	Saque varios artículos, vuelva a arreglar la carga uniformemente en la canasta. Cierre la tapa y presione INICIO/PAUSA.
		No agregue más de un ó dos artículos adicionales después de que haya comenzado el ciclo, para evitar cargar la lavadora de manera apretada o desequilibrada.
		No agregue más agua a la lavadora.
La lavadora no desagua/ exprime, las cargas todavía están mojadas o la luz de exprimido permanece encendida (lo que indica que la lavadora no pudo drenar el agua en menos de 10 minutos)	Es posible que los artículos pequeños hayan quedado atrapados en la bomba o entre la canasta y la tina, lo que puede enlentecer el desagüe.	Vacíe los bolsillos y use bolsas para prendas para los artículos pequeños.
	Use un ciclo con una velocidad baja de exprimido.	Los ciclos con velocidades de exprimido más bajas quitan menos agua que los ciclos con velocidades de exprimido más altas. Use el ciclo/la velocidad de exprimido recomendado para la prenda. Para remover el agua adicional de la carga, seleccione Drenar/exprimir. Tal vez deba reacomodar la carga para permitir una distribución uniforme de la carga en la canasta.
	La lavadora puede estar cargada de manera apretada o desequilibrada.	El cargar apretadamente o las cargas desequilibradas no permitirán que la lavadora exprima correctamente, dejando la carga más mojada de lo normal. Acomode la carga mojada de manera uniforme para que la carga esté equilibrada durante el exprimido. Seleccione el ciclo de Drenar/exprimir para sacar el agua en exceso. Vea "Uso de su lavadora" para obtener recomendaciones sobre cómo cargar.
	Revise la plomería para ver si está instalada correctamente la manguera de desagüe. La manguera de desagüe se extiende dentro del tubo vertical más de 4,5" (114 mm).	Revise la manguera de desagüe para ver si está instalada correctamente. Use el molde de la manguera de desagüe y sujételo bien al tubo vertical o a la tina. No ponga cinta adhesiva sobre la abertura del desagüe. Baje la manguera de desagüe si el extremo está a más de 96" (2,4 m) por encima del piso. Quite lo que esté obstruyendo la manguera de desagüe.
	Se ha agregado demasiado detergente, ocasionando espuma excesiva que enlentece o detiene el desagüe y el exprimido.	Mida siempre el detergente y siga las instrucciones del mismo para su carga. Para quitar el exceso de espuma, seleccione Enjuagar/ exprimir. No agregue detergente.
Partes secas en la carga después del ciclo	Los exprimidos a alta velocidad quitan mayor humedad que su lavadora anterior.	Las altas velocidades de exprimido, combinadas con el flujo de aire durante el exprimido final, pueden hacer que partes de los artículos que están cerca de la parte superior de la carga se sequen durante el exprimido final. Esto es normal.
	Puede ser que la lavadora se haya cargado de manera apretada.	Utilice el ciclo Prendas voluminosas para llenar la canasta con más agua, o ajuste la perilla Nivel de agua en la configuración Lavado profundo. Consulte la sección "Guía de ciclos" para ver cuál es el mejor ciclo para su carga. NOTA: El ajuste de Lavado profundo no está disponible con el ciclo Normal. Un ciclo Normal con el ajuste de Lavado profundo activado da como resultado un nivel de agua autodetectable.
	Se agregaron más prendas a la carga después de la fase de detección/ llenado.	Agregue solamente una o dos prendas después de que la lavadora haya comenzado a funcionar.
Temperaturas incorrectas o equivocadas de lavado o enjuague	Verifique si hay el suministro adecuado de agua.	Asegúrese de que las mangueras de entrada del agua caliente y del agua fría no estén invertidas.
		Ambas mangueras deberán sujetarse a la lavadora y al grifo, y deberán tener flujo de agua caliente y fría a la válvula de entrada.
		Revise que los filtros de la válvula de entrada no estén obstruidos.
		Enderece las torceduras que pueda haber en las mangueras.
	Temperaturas de lavado con control de ahorro de energía.	Esta lavadora usa temperaturas de agua y enjuague más frías que las lavadoras tradicionales de carga superior. Esto incluye lavados con agua no tan tibia ni tan caliente.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio de internet **www.maytag.mx** para obtener asistencia y posiblemente evitar una visita de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
La lavadora no funciona como se esperaba (cont.)		
La carga no está enjuagada	Verifique si hay el suministro adecuado de agua.	Asegúrese de que las mangueras de entrada del agua caliente y del agua fría no estén invertidas.
		Deberán sujetarse ambas mangueras y tener flujo de agua a la válvula de llenado.
		Deberán estar abiertos los grifos de agua fría y caliente.
		Es posible que estén obstruidos los filtros de la válvula de entrada en la lavadora.
		Enderece las torceduras que pueda haber en las mangueras.
	No se está usando detergente de Alto rendimiento (HE) o se está usando demasiado del mismo.	Es posible que la espuma ocasionada por el exceso de detergente impida que la lavadora funcione correctamente. Mida siempre el detergente y siga las instrucciones del mismo según el tamaño de la carga y el nivel de suciedad.
	No se ha cargado la lavadora según lo recomendado.	La lavadora es menos eficaz en el enjuague cuando la carga está apretada.
		Cargue las prendas de modo uniforme en montones flojos alrededor de la pared de la canasta. Cargue solamente con artículos secos.
		Use el ciclo diseñado para las telas que se van a lavar.
		Agregue solamente un ó dos artículos adicional después de que la lavadora haya comenzado.
		Utilice el ciclo Prendas voluminosas para llenar la canasta con más agua, o ajuste la perilla Nivel de agua en la configuración Lavado profundo. Consulte la sección "Guía de ciclos" para ver cuál es el mejor ciclo para su carga. NOTA: El ajuste de Lavado profundo no está disponible con el ciclo Normal. Un ciclo Normal con el ajuste de Lavado profundo activado da como resultado un nivel de agua autodetectable.
Hay arena, pelo de mascotas, pelusa o los restos de detergente o blanqueador excesivos pueden requerir enjuague adicional.	La arena, pelo de mascotas, pelusa o los restos de detergente o blanqueador excesivos pueden requerir enjuague adicional.	Añadir 2 Enjuagues para el ciclo seleccionado y/o utilizar el ciclo PowerWash® o la opción Lavado profundo. NOTA: El ajuste de Lavado profundo no está disponible con el ciclo Normal. Un ciclo Normal con el ajuste de Lavado profundo activado da como resultado un nivel de agua autodetectable.
La carga está enredada	No se ha cargado la lavadora según lo recomendado.	Vea la sección "Uso de su lavadora".
		Seleccione un ciclo con una menor acción de lavado y velocidad de exprimido. Los artículos estarán más húmedos que los que usan un exprimido a mayor velocidad. Utilice el ciclo Prendas voluminosas para llenar la canasta con más agua, o ajuste la perilla Nivel de agua en la configuración Lavado profundo. Consulte la sección "Guía de ciclos" para elegir el mejor ciclo para su carga. NOTA: El ajuste de Lavado profundo no está disponible con el ciclo Normal. Un ciclo Normal con el ajuste de Lavado profundo activado da como resultado un nivel de agua autodetectable.
		Cargue las prendas de modo uniforme en montones flojos alrededor de la pared de la canasta.
		Reduzca los enredos mezclando diferentes tipos de artículos en la carga. Use el ciclo recomendado para el tipo de prendas que se van a lavar.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio de internet www.maytag.mx para obtener asistencia y posiblemente evitar una visita de servicio.		
Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
La lavadora no funciona como se esperaba (cont.)		
No limpia o no quita las manchas	Se ha agregado más agua a la lavadora.	La lavadora detecta el tamaño de la carga y agrega la cantidad correcta de agua. Esto es normal y es necesario para que la ropa se mueva. Es normal que la carga de lavado no esté completamente cubierta de agua. El agua que se agregue produce una acción de limpieza menos eficaz.
	No se ha cargado la lavadora según lo recomendado.	La lavadora es menos eficaz en el enjuague cuando la carga está apretada.
		Cargue las prendas de modo uniforme en montones flojos alrededor de la pared de la canasta. Cargue solamente con artículos secos.
		Agregue solamente un ó dos artículos adicional después de que la lavadora haya comenzado.
	Se agrega detergente sobre la carga.	Agregue el detergente, los productos Oxi y el blanqueador no decolorante en el fondo de la canasta antes de poner las prendas.
	No se está usando detergente de Alto rendimiento (HE) o se está usando demasiado del mismo.	Es posible que la espuma ocasionada por un detergente común impida que la lavadora funcione correctamente.
		Use solamente un detergente HE (de alto rendimiento). Cerciórese de medirlo correctamente.
		Mida siempre el detergente y siga las instrucciones del fabricante según el tamaño de la carga y el nivel de suciedad.
	No está usando el ciclo correcto para el tipo de tela.	Use una opción de ciclo con nivel de suciedad más alto y temperatura de lavado más caliente para mejorar la limpieza.
		Use PowerWash® para una limpieza intensa. Consulte la "Guía de ciclos" para elegir el mejor ciclo para su carga.
	No está usando los depósitos.	Use los depósitos para evitar que el blanqueador con cloro y el suavizante de telas manchen la ropa.
		Cargue los depósitos antes de comenzar un ciclo.
		Evite llenar en exceso.
		No agregue productos directamente a la carga.
	No está lavando los colores similares juntos.	Lave los colores similares juntos y quite la carga inmediatamente después de que se termine el ciclo, para evitar la transferencia de tinte.
Funcionamiento incorrecto del depósito	El depósito está obstruido.	Cargue los depósitos antes de comenzar un ciclo.
		Use solamente blanqueador con cloro líquido en el depósito para el blanqueador. Use solamente suavizante de telas en el depósito para el suavizante.
	La perilla Extra Enjuague no está configurada en "con suavizante".	Ajuste la perilla Extra Enjuague en "con suavizante" cuando utilice el depósito de suavizante de telas.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio de internet www.maytag.mx para obtener asistencia y posiblemente evitar una visita de servicio.		
Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
Washer Not Performing As Expected (cont.)		
Daños en las telas	Había objetos filosos en los bolsillos durante el ciclo de lavado.	Vacíe los bolsillos, cierre los zípers, los broches de presión y los corchetes antes del lavado para evitar enganches y rasgaduras.
	Es posible que se hayan enredado los cordones y las fajas.	Ate todos los cordones y las fajas antes de comenzar a lavar la carga.
	Los artículos pueden haberse dañado antes del lavado.	Remiende lo que esté roto y descosido antes del lavado.
	Si la carga está apretada, las telas pueden dañarse.	Cargue las prendas de modo uniforme en montones flojos alrededor de la pared de la canasta. Cargue solamente con artículos secos.
		Use el ciclo diseñado para las telas que se van a lavar.
		Utilice el ciclo Prendas voluminosas para llenar la canasta con más agua, o ajuste la perilla Nivel de agua en la configuración Lavado profundo. Consulte las secciones "¿Qué hay de nuevo debajo de la tapa?" y "Guía de ciclos" para seleccionar el mejor ciclo para su carga. NOTA: El ajuste de Lavado profundo no está disponible con el ciclo Normal. Un ciclo Normal con el ajuste de Lavado profundo activado da como resultado un nivel de agua autodetectable.
	El blanqueador líquido con cloro puede haberse agregado incorrectamente.	Agregue solamente un ó dos artículos adicional después de que la lavadora haya comenzado.
		No vierta el blanqueador líquido con cloro directamente en la carga. Limpie los derrames del blanqueador.
		El blanqueador no diluido daña los tejidos. No use más de lo recomendado por el fabricante.
Olores	No se ha hecho el mantenimiento mensual según lo recomendado.	No coloque los artículos sobre el depósito del blanqueador cuando ponga o quite la ropa de la lavadora.
		Tal vez no se hayan seguido las instrucciones de las etiquetas de las prendas.
	Se está usando demasiado detergente.	Lea y siga siempre las instrucciones de la etiqueta de cuidado proporcionadas por el fabricante de la prenda. Consulte la "Guía de ciclos" para ver cuál es el mejor ciclo para su carga.
		Lea "Cuidado de la lavadora" en "Mantenimiento de la lavadora".
La luz de Tapa bloqueada está destellando	La tapa no está cerrada.	Descargue la lavadora en cuanto termine el ciclo.
	Un ciclo se ha detenido o puesto en pausa con el botón Inicio/Pausa.	Cerchiórese de medirlo correctamente. Siga siempre las indicaciones del fabricante.
No se disuelve el paquete de detergente de lavandería de una dosis única	Se está agregando el paquete de detergente de lavandería de modo incorrecto.	Vea la sección "Cuidado de la lavadora".
La lavadora drena el agua antes de concluir el ciclo	Se dejó abierta la tapa por más de 10 minutos.	Cerchiórese de que el paquete de detergente de lavandería se agregue a la canasta de la lavadora antes de agregar las prendas. No agregue el paquete al depósito. Siga las instrucciones del fabricante para evitar que se dañen las prendas.
		Asegúrese de cerrar la tapa antes de poner en marcha un ciclo o durante el prelavado (remojo).

PÓLIZA DE GARANTÍA

Se **garantiza** este equipo en todas sus piezas, componentes y mano de obra en los términos establecidos en la presente garantía, a partir de la fecha de compra o la fecha en que el usuario reciba de conformidad el producto presentando el comprobante respectivo, considerando lo siguiente:

Esta póliza ampara los siguientes modelos: 7MMVWC416FW, 7MMVWC417FW, 7MMVWC565FW.

CONCEPTOS CUBIERTOS POR LA GARANTÍA

- Defectos de fabricación que impidan total o parcialmente el correcto funcionamiento del aparato durante los primeros 12 meses.
- Reparación, cambio de piezas o componentes durante los primeros 12 meses.
- Mano de obra y gastos de transportación derivados del cumplimiento de la garantía, dentro de nuestra red de servicios durante los primeros 12 meses.

CONCEPTOS NO CUBIERTOS POR LA GARANTÍA

- Cuando el producto no ha sido utilizado de acuerdo al Manual de Uso y Cuidado.
- Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones de uso Comercial o Industrial.
- Mano de Obra y el servicio para:
 - Corregir la conexión general de su electrodoméstico NO instalado por un técnico autorizado por Whirlpool.
 - Explicación de Uso y Demostración de Funcionamiento de su electrodoméstico.
 - Cambios ó Reparación en casa: Plomería, Albañilería, Electricidad, entre otros.
- Llamadas de servicio para reemplazar bombillas, filtros de aire y de agua.
- Daños estéticos, cuando el producto esté expuesto al aire libre.
- Daños ocasionados al equipo o cualquier otra parte o repuesto, debido a voltaje inadecuado, instalaciones eléctricas defectuosas y/o fluctuaciones de la corriente eléctrica.
- Daños causados por accidentes, alteraciones, uso indebido, abuso, instalación incorrecta, instalación que no esté de acuerdo con los requisitos que se mencionan en las Instrucciones de Instalación del producto.
- Daños estéticos, incluyendo ralladuras, abolladuras, desportilladuras o algún otro daño al acabado de su electrodoméstico.
- El traslado del electrodoméstico por solicitud del cliente.
- Reparaciones del producto por alguna persona NO autorizada por Whirlpool y/o uso de piezas NO originales.
- Daños ocasionados por la reubicación y reinstalación de su electrodoméstico, si estuviera instalado en un lugar inaccesible o si no estuviera instalado de conformidad con Instrucciones de Instalación publicadas por Whirlpool.
- Piezas de repuesto o mano de obra en electrodomésticos con números de modelo/serie que se hayan removido, alterado o que no se puedan determinar fácilmente.
- Daños ocasionados por elementos extraños al equipo (Ej: monedas, botones, accesorios de ropa, etc.)
- Daños por el uso indebido de productos tales como limpiadores químicos o abrasivos, no fabricados, destinados y/o recomendados para la limpieza de electrodomésticos.
- Daños a las partes de vidrio, porcelana, partes plásticas, o pintura del gabinete y en general los daños a las partes estéticas del producto, causadas por el deterioro normal del producto o su mal uso.
- Daños causados por accidente, inundación, terremoto, incendio, catástrofes naturales y en general cualquier hecho de la naturaleza o humano, que pueda ser considerado como caso fortuito o de fuerza mayor.
- Daños causados por fauna nociva (roedores, insectos o cualquier otro animal).
- El normal desgaste del producto y/o sus accesorios.
- Las tareas de mantenimiento general del producto no originadas en fallas y/o no comprendidas en reparaciones derivadas de la exigibilidad de la garantía.

Procedimiento para hacer efectiva la garantía:

Al considerar el comprador final que ha ocurrido alguno de los eventos amparados por esta póliza deberá comunicarse al Centro de Contacto Whirlpool desde Monterrey, N.L. y su área metropolitana al **83.29.21.00** y desde el Resto de la República al **01 (81) 83.29.21.00** para realizar un requerimiento de servicio. El tiempo de reparación será en un plazo no mayor a 30 días, a partir de la fecha de requerimiento. En la fecha de su servicio, presentar la **Póliza de Garantía** con los datos del **Formato de Identificación** del equipo, así como comprobante de la fecha de compra o recepción del producto.

Término:

- Garantía completa de 1 año:** Durante 1 año, desde la fecha original de compra al por menor, y solamente al consumidor final (usuario), se reemplazara o reparara libre de costo cualquier pieza que falle durante el uso normal en el hogar.
- Del segundo al décimo año:** Todas las refacciones del Motor de accionamiento y las paredes laterales del tambor, no incluye mano de obra.

FORMATO DE IDENTIFICACIÓN

Nombre del comprador: _____
Domicilio: _____ Teléfono: _____
Nombre del distribuidor: _____
Domicilio: _____ Teléfono: _____
Producto: _____ Modelo: _____ Marca: _____
Número de serie: _____ Fecha de entrega: _____

FIRMA DEL DISTRIBUIDOR Y SELLO

REPRESENTANTE AUTORIZADO

(Señale con precisión calle, número exterior o interior; colonia, ciudad, estado y C.P.)

NOTA IMPORTANTE

Este documento deberá ser presentado para cualquier trámite relacionado con la garantía de productos adquiridos dentro de la República Mexicana, si usted compró su producto en otro país, acuda a la casa comercial/distribuidor donde fue adquirido.

El consumidor deberá mantener este documento en su poder y en un lugar seguro.

El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía que ampara esta póliza al fabricante del producto. En caso de extravío de la póliza, el fabricante expedirá una nueva póliza de garantía, previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

Whirlpool Service ®
Desde Monterrey, N.L. y su área Metropolitana
Teléfono: (81) 8329-2100
Dentro de la Republica Mexicana
Teléfono: 01 (81) 8329-2100
www.whirlpool.com.mx/service

NOTAS

NOTAS

SERVICIO CERTIFICADO DE FÁBRICA

WHIRLPOOL SERVICE

KitchenAid®

MAYTAG®

Whirlpool®

acros®

TODO LO QUE
NECESITAS
CUANDO MÁS
LO NECESITAS

Recuerde leer las indicaciones de su manual de uso y cuidado. Si usted requiere asesoría o servicio contáctenos.

Le recomendamos tener a la mano:

- Su factura, garantía sellada o comprobante de compra, serán necesarios para hacer válida la garantía de su producto.
- Modelo y Número de Serie, mismos que encontrará en el etiquetado del producto.

Centro de contacto:



Monterrey, N.L y su área metropolitana al 83.29.21.00
y desde el resto de la República al 01 (81) 83.29.21.00



www.whirlpool.mx/servicio

- Solicita tu servicio
- Chat de Asesoría en línea

Conexiones | Mantenimientos | Extensiones de Garantía | Accesorios | Reparaciones dentro y fuera de garantía

Para recomendaciones de uso visita el canal de YouTube:

WHIRLPOOL SERVICE MÉXICO